

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9346

Auteur(s) : Raoul de Fougères [particulier]

Bénéficiaire(s) : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1150-1170]

Action juridique : confirmation

Langue du texte : latin

Analyse

Raoul de Fougères confirme la donation faite à l'abbaye de Savigny par Hamon de Cordouan d'une terre de l'étang de Mondaigné.

Tableau de la tradition

Original

A. Rouen, Bibl. mun., collection Leber, 3122, n° 5.

Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Redonensi, n° CVIII)

Texte d'après A

Universis fidelibus presentibus pariter et futuris, Radulfus Filgeriarum dominus, salutem. Noverit universitas vestra quod Hamo Corduan, pro salute anima sue et animarum patris et matris sue et omnium amicorum suorum, concedentibus filiis suis Igero et G et F dedit in perpetuam elemosinam liberam penitus et quietam monachis Savigneii I pratam et totam terram juxta boscum de Mondeigneio que Seveia vocatur, sicut ex precepto meo diviserunt famuli mei Sanson de Valeniis et Hugo Giron inter monachos et Hamonem presentes metas et omnem terram que ab aqua stanni de Mondeigneio poterit occupari usque ad vetus passagium Hamonis. Hec autem omnia predicta prefatus Hamo et heredes ejus post eum garantizabunt monachis Savigneii et ab omni servitio acquitabunt propter quod dederunt sepedicti monachi prenominato Hamoni XXVII solidos cenomannensium et Igero filio ejus primogenito XII denarios. Igitur ego Radulfus Filgeriarum dominus pro salute mea hanc donationem et elemosinam concedo et presenti carta mea confirmo monachis savigneii libere et quiete in perpetuum possidendam, salvo redditu quem ut dictum est, Hamo et heredes ejus pro monachis Savigneii annuatim reddent. Quod ut ratum sit et firmiter teneatur, in perpetuum sigilli mei munimine roborari feci. Hujus rei testes sunt Willelmus de Filgeriis frater meus, Leonesius, Robertus de Roca, Hamelinus decans de Socha, magister G de Trembleio, magister Aubertus, Juhellus de Rochier, Johannes de Roella, Willelmus de Sancto Bricio, Gales Godart, Herveus de Lineriis, Ruellonus de Campellis, Achilles et alii multi.